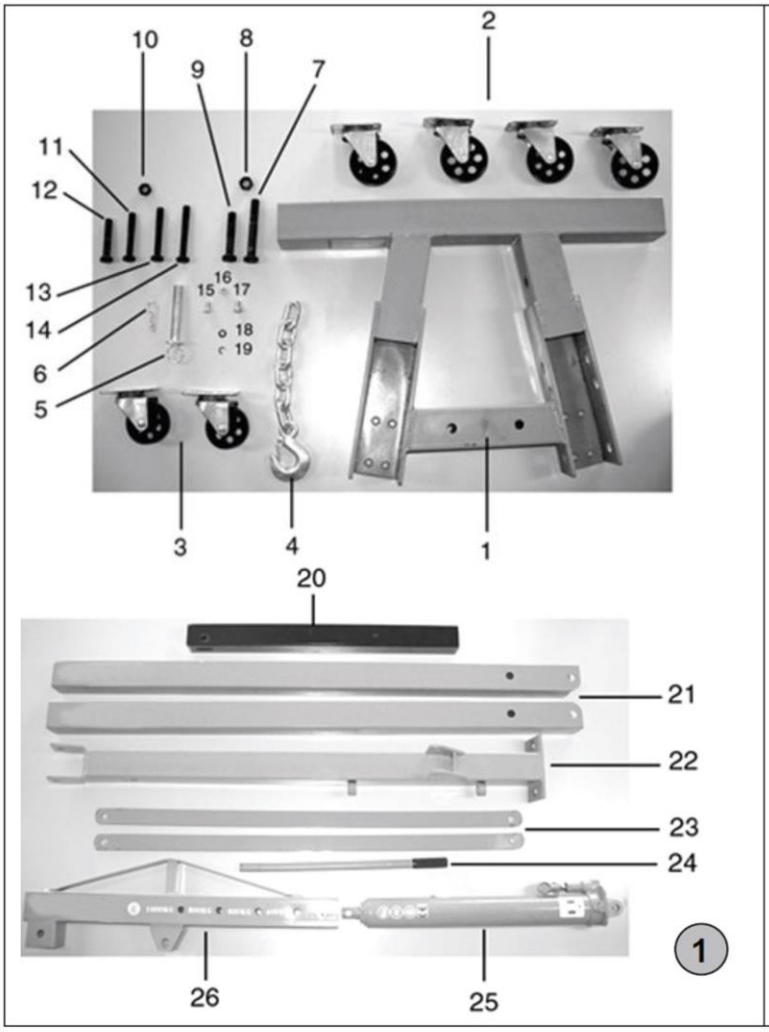
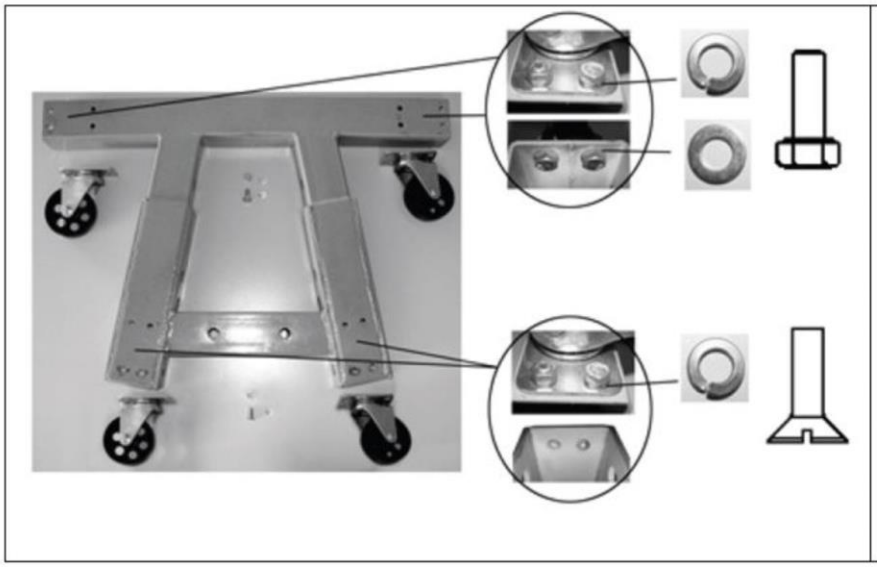
Návod k použití – dílenský jeřáb DJ2

Česky
Originální návod k provozu
DÍLENSKÝ JEŘÁB 2000 kg

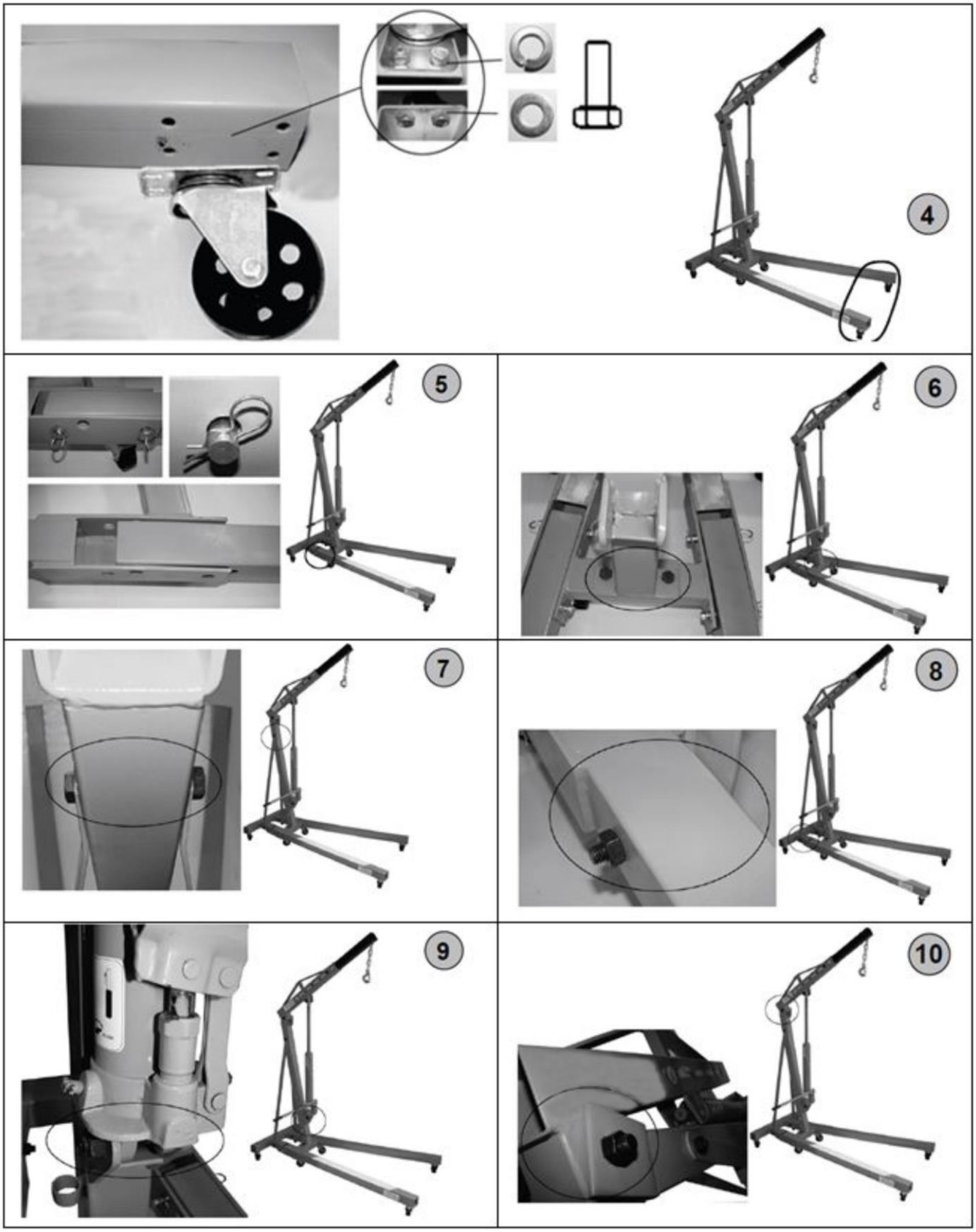
CE

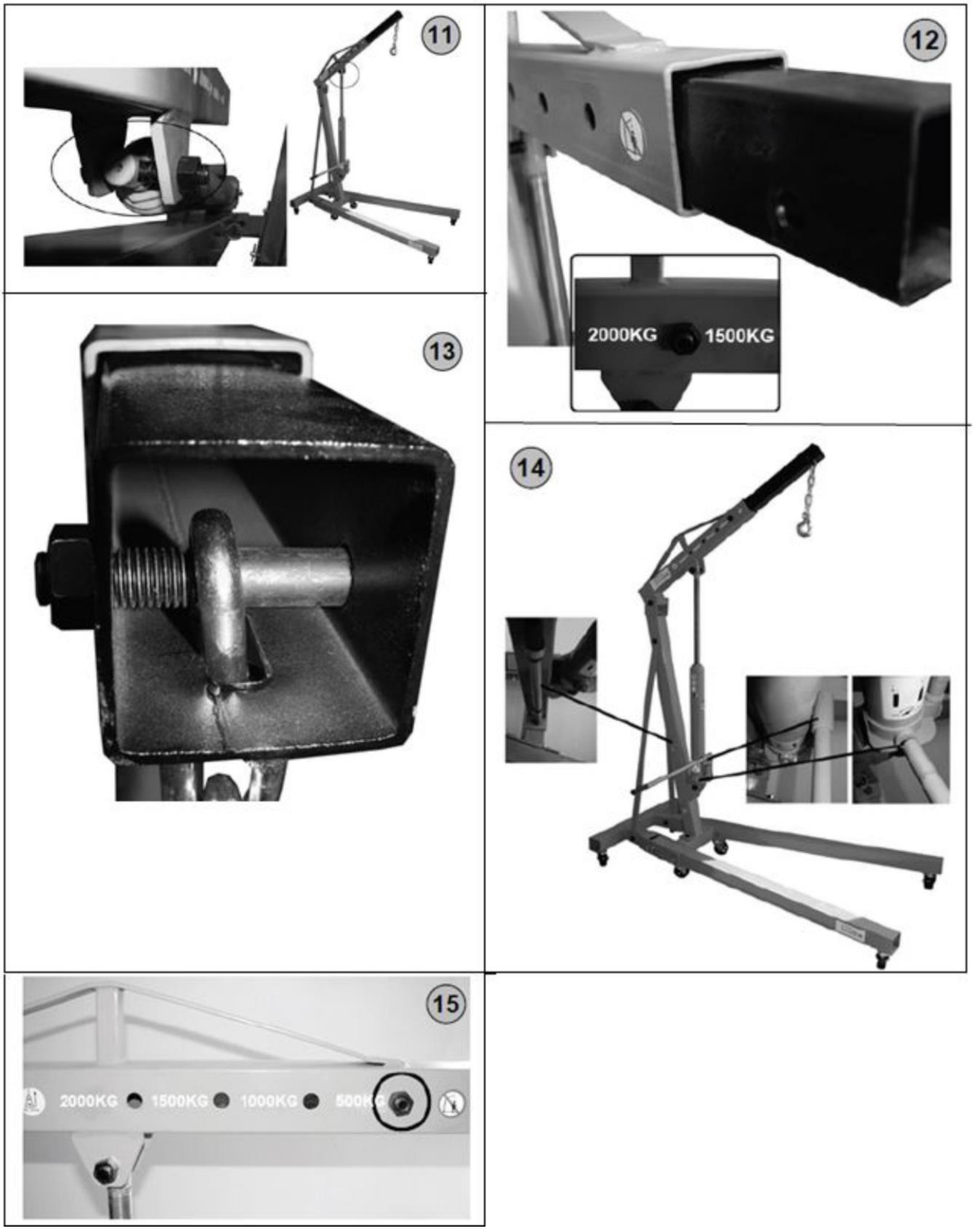

10
8
2
9
7
11
12
13
14
6
5
15
16
17
18
19
3
4
1
20
21
22
23
24
26
25
1

1
2



3


4
5
6
7
8
9
10


11
12
2000KG
1500KG
13
14
15
2000KG
1500KG
1000KG

CZ	**Před uvedením přístroje do chodu si, prosím, pečlivě pročtěte tento návod k obsluze**.
A. V. 2 K přetisku tohoto textu nebo výňatků z něho je nutné svolení. Technické změny vyhrazeny. Vyobrazení představují pouze příklad! Toto je originální návod k obsluze.	
CZ	Máte **technické dotazy? Reklamaci? Potřebujete náhradní díly nebo návod k obsluze?** Na našich internetových stránkách **www.eulift.cz** nebo na infolince Vám rychle a bez zbytečné byrokracie pomůžeme. Pomozte nám, prosím, abychom Vám mohli pomáhat. Abychom mohli Váš přístroj v případě reklamace identifikovat, potřebujeme sériové číslo, číslo výrobku a rok výroby. Všechny tyto údaje najdete na typovém štítku. Abyste měli tyto údaje neustále po ruce, zapište si je, prosím, sem. Sériové číslo: Číslo výrobku: Rok výroby:
	Tel.: 606 600 011 **e-mail: obchod@eulift.cz**

Značení na přístroji

Vysvětlení symbolů
V tomto návodu a/nebo na přístroji byly použity tyto symboly:

Bezpečnost výrobku:

CE	
Výrobek odpovídá příslušným normám Evropského společenství	

Zákazy:

Zákaz, obecný (ve spojení s jiným piktogramem)	Nestavte se pod výložník

Výstrahy:

Výstraha / pozor	Hmotnost zavěšeného břemena max. 2000 kg
Nebezpečí klopýtnutí	Nebezpečí poranění / zhmoždění rukou
Výstraha! Ostatní osoby udržujte v dostatečné bezpečnostní vzdálenosti (minimálně 3 m)	

Příkazy:

Před použitím si pročtěte návod k obsluze	Používejte bezpečnostní obuv
Používejte ochranné rukavice	Používejte ochrannou přilbu

Ochrana životního prostředí:

Odpad neodhazujte do životního prostředí, ale řádně jej likvidujte.	Obalový materiál z lepenky lze odevzdat ve sběrnách k tomu určených
Poškozené či likvidované elektrické a elektronické přístroje je nutno odevzdat v příslušných sběrnách	

Obal:

Chraňte před mokrem	Orientace obalu nahoru
Pozor křehké	

Rozsah dodávky (obr. 1)

1. Základna
2. Vodicí kolečka velká 4x
3. Vodicí kolečka malá 2x
4. Řetěz s hákem
5. Šroub 4x
6. Závlačka 4x
7. Šroub se šestihrannou hlavou M16x110 1x
8. Matice M16 3x
9. Šroub se šestihrannou hlavou M16x85 2x
10. Matice M14 7x
11 Šroub se šestihrannou hlavou M14x85 1x
12 Šroub se šestihrannou hlavou M14x75 1x
13 Šroub se šestihrannou hlavou M14x95 1x
14 Šroub se šestihrannou hlavou M14x100 1x
15 Zápustný šroub 20 8x
16 Matice M8 24x
17 Šroub se šestihrannou hlavou M8x15 16x
18 Podložka pro M8 16x
19 Pružná podložka pro M8 24x
20 Prodloužení výložníku
21 Prodloužení podstavce 2x
22 Pevný sloupek
23 Vzpěra 2x
24 Zdvihací páka
25 Válec
26 Výložník

Přístroj

DÍLENSKÝ JEŘÁB 2000 kg
Stabilní dílenský jeřáb pro profesionální použití. Ke zvedání břemen do hmotnosti 2000 kg. Pojistný ventil, sklápěcí pro prostorově úsporné uložení a přepravu. Základna ze čtyřhranné trubky 70 x 70 mm.

Záruka

Záruka se vztahuje výhradně na závady způsobené vadou materiálu nebo výrobní vadou. Při uplatnění vady ve smyslu záruky je třeba přiložit originál kupního dokladu s datem prodeje. Záruka se nevztahuje na neodborné zacházení, např. přetížení přístroje, použití násilí, poškození cizím působením nebo cizími tělesy. Na nedodržení návodu k použití a k montáži a normální opotřebení se záruka rovněž nevztahuje.

Používání přístroje v souladu s jeho určením

Tento přístroj je určen výhradně ke zvedání břemen do hmotnosti max. 2000 kg. Předpokladem použití je pročtení a pochopení ustanovení tohoto návodu. Pomocí tohoto přístroje není dovoleno zvedat a přepravovat živé bytosti.
V případě nedodržení ustanovení obecně platných předpisů a ustanovení tohoto návodu nelze činit výrobce odpovědným za vzniklé škody.

Všeobecné bezpečnostní předpisy

Před uvedením přístroje do chodu si pročtěte níže uvedené bezpečnostní předpisy a návod k obsluze. Pokud byste přístroj předali někomu jinému, dejte mu spolu s ním i návod k obsluze. Návod k obsluze vždy dobře uschovejte!

Obal: Na ochranu před poškozením při přepravě je přístroj v obalu. Obaly jsou suroviny, neboť je lze použít znovu nebo recyklovat.
Prosím, pročtěte si důkladně návod k použití a dodržujte jeho pokyny. S pomocí tohoto návodu se seznamte se strojem, jeho správným používáním a bezpečnostními pokyny. Tyto pokyny, prosím, uschovejte pro pozdější použití.

- Při práci s dílenským jeřábem noste vždy ochrannou přilbu, bezpečnostní obuv s ocelovými tužinkami a ochranné rukavice!
- Kolem stojící osoby upozorněte na to, že musí dodržovat minimální bezpečnostní odstup 3 m!
- Nikdy se nezdržujte pod zvednutým břemenem!
- Dbejte na to, aby Vaše pracoviště bylo rovné a nebylo nakloněné. Dílenský jeřáb před zahájením práce zajistěte proti pohybu!
- Břemeno spouštějte pomalu a kontrolovaně! Dávejte pozor, aby se v nebezpečném prostoru nikdo nezdržoval (min. odstup 3 m)!
- Břemeno spolehlivě zajistěte popruhy schválenými pro hodnotu max. zatížení. Dávejte pozor na těžiště a střed otáčení břemena.
- Před zahájením práce musíte zajistit, aby všechna šroubová spojení byla dotažená.
- Přístroj nepřetěžujte nad maximální nosnost uvedenou v technických údajích.
- Dbejte na dobrou stabilitu přístroje.
- Zabraňte vykývnutí břemene, neboť to může vést k nestabilitě přístroje.
- Tento přístroj je vhodný výhradně pro používání na pevném, rovném a hladkém podkladu s dostatečnou únosností.
- Používejte pouze dodaná prodloužení a upevněte je podle popisu v návodu.
- Před spuštěním stroje zkontrolujte, že jsou prodloužení bezpečně upevněna.
- Osoby, které z důvodu nedostatečných fyzických, smyslových nebo duševních schopností, své nezkušenosti či neznalosti nejsou schopny obsluhovat tento přístroj, jej nesmějí používat.
- Má-li přístroj viditelná poškození, nesmíte jej spouštět.
- Opravy tohoto přístroje smí provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři. Neodborné opravy mohou být příčinou vzniku značných škod.

Pro příslušenství platí stejné předpisy. Gekkon International s.r.o.nepřebírá záruku za škody vzniklé v důsledku těchto bodů:

- Poškození přístroje mechanickými vlivy a přepětím.
- Změny na přístroji
- Použití k jiným účelům, než je uvedeno v návodu.
- Pro zabránění škodám a poraněním je nutno dodržet veškeré bezpečnostní pokyny.

Chování v kritických situacích

Proveďte opatření první pomoci, odpovídající poranění a co nejrychleji přivolejte kvalifikovanou lékařskou pomoc. Raněného uchraňte dalších škod a uložte jej v klidu.

Pro případ úrazu byste měli mít na pracovišti vždy po ruce lékárničku podle DIN 13164. Použitý materiál z lékárničky je třeba ihned opět doplnit. Při přivolání pomoci uveďte tyto údaje:

1. **místo úrazu**
2. **druh úrazu**
3. **počet raněných**
4. **druh poranění**

Likvidace

Pokyny k likvidaci vyplývají z piktogramů umístěných na přístroji nebo na obalu. Popis jednotlivých významů najdete v kapitole "Značení".

Požadavky na obsluhu

Obsluha si musí před použitím přístroje pozorně pročíst návod k obsluze.

Kvalifikace

Kromě podrobné instruktáže od odborně zdatné osoby není pro používání tohoto přístroje nutná speciální kvalifikace.

Minimální věk

Přístroj smějí provozovat pouze osoby, které dovršily 16 let věku. Výjimku představuje používání mladistvými v průběhu výchovy k povolání za účelem dosažení dovednosti pod dozorem učitele.

Školení

Pro používání přístroje je nutná pouze odpovídající instruktáž. Speciální školení není nutné.

Technické údaje

	DJ2 2000 kg
Nosnost	2000 kg
Délka výložníku	1050 mm – max. 1590 mm
Výška zdvihu	max. 2300 mm
Rozměry základny (d x š)	1840 mm x 790 mm
Rozměry sklopeného stroje (d x š x v)	650 mm x 790 mm x 1700 mm
Hmotnost	92 kg
Číslo výrobku	24361

Přeprava a uložení (obr. 2)

- Přístroj sklapněte, jak je uvedeno na obr. 2.
- Vyklopená prodloužení základny zajistěte zavedením šroubů do otvorů (obr. 2, pol. 1).
- Přístroj ukládejte na suchém a čistém místě.
- Při uložení venku by měl být přístroj chráněn před povětrnostními vlivy plachtou.

Zbytková rizika a ochranná opatření

1. Mechanická zbytková rizika:

- **Zhmoždění**
  Při spouštění břemena může dojít k poranění v důsledku skřípnutí prstů u kloubů přístroje. Vyhněte se kontaktu s přístrojem v prostoru kloubů a noste ochranné rukavice.
- **Úder**
  Při přepravě zvednutých břemen může dojít k jejich vykývnutí a k poranění uživatele. Břemeno přesouvejte co nejpomaleji a rovnoměrnými pohyby, aby se nemohlo rozkmitat.

2. Jiná ohrožení:

- **Prasknutí při provozu**
  Přístroj nepřetěžujte. Prasknutím přetížených konstrukčních prvků může dojít k poranění padajícím břemenem. Zásadně se vždy ujistěte, že hmotnost břemena je nižší než maximální nosnost jeřábu.
- **Ztráta stability**
  Přístroj nikdy nepoužívejte na svazích nebo ve stoupání. Břemeno by se mohlo vymknout Vaší kontrole a ohrozit lidi. Přístroj se smí zásadně provozovat pouze na rovné a hladké ploše.

Montáž a první uvedení do chodu

Konstrukční skupina 1: obr. 3
Konstrukční skupina 2: obr. 4
Konstrukční skupina 3: obr. 5
Konstrukční skupina 4: obr. 6
Konstrukční skupina 5: obr. 7
Konstrukční skupina 6: obr. 8
Konstrukční skupina 7: obr. 9
Konstrukční skupina 8: obr. 10
Konstrukční skupina 9: obr. 11
Konstrukční skupina 10: obr. 12
Konstrukční skupina 11: obr. 13

Bezpečnostní pokyny pro první uvedení do chodu

Vždy dbejte na to, aby šroubová spojení byla pevná, a používejte výhradně díly uvedené v rozsahu dodávky.

Postup

Smontujte jednotlivé díly v uvedeném pořadí. Při tom dbejte na správné umístění konstrukční prvků podle obrázků.

Obsluha (obr. 14 a 15)

Obr. 14
Zdvihací páku (obr. 1, pol. 24) můžete uchovávat na pevném sloupku (obr. 1, pol. 22).

Zdvihací páka se používá pro zvedání břemen a k regulaci ventilu.

Chcete-li zvedat břemeno, musíte pomocí zvedací páky otáčením ve směru hodinových ručiček zcela uzavřít ventil. Pak pohyby zvedací páky nahoru a dolů zvednete břemeno.

Chcete-li břemeno opět spustit, musíte otevřít ventil pomalým otáčením zvedací páky proti směru hodinových ručiček.

Otevřením ventilu se reguluje rychlost spouštění.

Obr. 15
Na pozici upevnění prodloužení výložníku se nastaví maximální zvidhový výkon přístroje. Na obr. 15 je např. nastaven maximální zdvihový výkon 500 kg.

Přístroj nepřetěžujte nad nastavené, a tedy maximální zatížení – může to způsobit škody. Viz také kapitolu "Bezpenčnostní pokyny".

Bezpečnostní pokyny pro obsluhu

- Při práci s dílenským jeřábem noste vždy ochrannou přilbu, bezpečnostní obuv s ocelovými tužinkami a ochranné rukavice!
- Kolem stojící osoby upozorněte na to, že musí dodržovat minimální bezpečnostní odstup 3 m!
- Nikdy se nezdržujte pod zvednutým břemenem!
- Dbejte na to, aby Vaše pracoviště bylo rovné a nebylo nakloněné. Dílenský jeřáb před zahájením práce zajistěte proti pohybu!
- Břemeno spouštějte pomalu a kontrolovaně! Dávejte pozor, aby se v nebezpečném prostoru nikdo nezdržoval (min. odstup 3 m)!
- Břemeno spolehlivě zajistěte popruhy schválenými pro max. zatížení. Dávejte pozor na těžiště a střed otáčení břemena.
- Přístroj používejte teprve poté, co jste pozorně pročetli návod k obsluze.
- Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny uvedené v návodu.
- Vůči jiným osobám se chovejte odpovědně.

Návod "krok za krokem"

1. Pokuste se co nejpřesněji odhadnout hmotnost břemena a nastavte polohu výložníku podle **obr. 15**.
2. Přístrojem najeďte nad břemeno tak, aby nosný řetěz při spuštěném výložníku byl přímo nad břemenem.
3. Nyní břemeno bezpečně upevněte na závěsný hák.
4. Zavřete ventil zvedacího válce (**obr. 14**) a břemeno zvedněte pomocí zvedací páky do požadované výšky.
5. Opatrným posunováním jeřábu nyní břemeno přemístěte na požadované místo.
6. Spusťte břemeno opatrným otevřením ventilu válce (**obr. 14**).

Poruchy – příčiny - odstranění

Porucha	Příčina	Odstranění
Břemeno se nezvedá	Příliš málo oleje ve válci	Doplňte olej (použijte výhradně hydraulický olej)
Jeřáb nelze posunovat	Zablokované kolo	Očistěte podklad a kola resp. ložiska kol namažte

Kontrola a údržba

Bezpečnostní pokyny pro kontrolu a údržbu

Pouze přístroj s pravidelnou údržbou a dobrou péčí může být uspokojivým pomocníkem. Nedostatečná péče a údržba mohou vést k nepředvídatelným haváriím a poraněním.

Plán kontroly a údržby

Časový interval	Popis	Příp. další podrobnosti
Před zahájením práce	• Zkontrolujte poškození přístroje • Ujistěte se, že všechny pohyblivé díly bezvadně fungují.	
Každý měsíc	• Všechny klouby ošetřete chladicí a mazací kapalinou a udržujte je pohyblivé.	Chladicí a mazací kapalina nebo grafitový tuk
Každé 3 měsíce	• Zkontrolujte, zda přístroj nemá známky koroze a v případě potřeby odstraňte stopy rzi čistým hadříkem napuštěným olejem. • Zkontrolujte, zda je dostatek oleje ve válci.	

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Gekkon International s.r.o., Hradišťská 407, 530 02 Pardubice, IČ 25930681

Tímto prohlašujeme, že koncepce a konstrukce níže označených přístrojů v provedeních, která uvádíme na trh, odpovídají příslušným základním bezpečnostním a hygienickým požadavkům směrnic ES.
V případě změny přístroje, která s námi nebyla konzultována, ztrácí toto prohlášení platnost.

Označení přístrojů:
DÍLENSKÝ JEŘÁB 2000 KG ROZEBÍRATELNÝ

Č. výrobku:
#24361

Příslušné směrnice ES:
2006/42/ES

Použité harmonizované normy:
EN 1494:2000+A1:2008
EN ISO 14121:2007
EN ISO 12100-1:2008/A1:2009
EN ISO 12100-2:2003/A1:2009